



2nd Sing'n'Pray Kobe

International Choir Festival & Competition
January 16 - 20, 2020 | Kobe, Japan



















EVENTS 2020



Choir Competitions and Festivals


| | | REGISTRATION DATES | |
|---|--|-----------------------|-----------------------|
| | | Early Bird | Regular |
|  | 01 2 ND SING'N'PRAY KOBE January 16 - 20, 2020 Kobe, Japan | 2019 JUN 24 | 2019 SEP 9 |
|  | 04 VOX LUCENSIS - CONCORSO CORALE INTERNAZIONALE April 4 - 8, 2020 Lucca, Italy | 2019 SEP 9 | 2019 NOV 11 |
|  | 04 VOICES & WINE ALBA April 15 - 19, 2020 Alba, Italy (Piedmont) | | 2019 NOV 18 |
|  | 04 15 TH INTERNATIONAL CHOIR COMPETITION & FESTIVAL BAD ISCHL April 29 - May 3, 2020 Bad Ischl, Austria | 2019 SEP 30 | 2019 DEC 9 |
|  | 05 2 ND HELSINGBORGS KÖRFESTIVAL May 27 - 31, 2020 Helsingborg, Sweden | 2019 NOV 4 | 2020 JAN 13 |
|  | 07 11 TH WORLD CHOIR GAMES July 5 - 15, 2020 Flanders, Belgium | 2019 SEP 16 | 2019 DEC 2 |
|  | 08 INTERNATIONAL CHOIR COMPETITION KYIV August 27 - 31, 2020 Kyiv, Ukraine | 2020 FEB 3 | 2020 APR 20 |
|  | 09 10 TH ISOLA DEL SOLE September 26 - 30, 2020 Grado, Italy | 2020 MAR 2 | 2020 MAY 18 |
|  | 10 SING'N'JOY BOHOL October 7 - 11, 2020 Tagbilaran City, Bohol, Philippines | 2020 MAR 2 | 2020 MAY 18 |
|  | 10 INTERNATIONALES CHORFEST MAGDEBURG October 7 - 11, 2020 Magdeburg, Germany | 2020 MAR 2 | 2020 MAY 18 |
|  | 10 9 TH CANTA AL MAR - FESTIVAL CORAL INTERNACIONAL October 22 - 26, 2020 Calella/Barcelona, Spain | 2020 MAR 16 | 2020 MAY 18 |
|  | 11 DEUTSCHE CHORMEISTERSCHAFT 2020 November 6 - 8, 2020 Koblenz, Germany | | 2020 MAY 25 |
|  | 11 32 ND INTERNATIONAL FRANZ SCHUBERT CHOIR COMPETITION November 11 - 15, 2020 Vienna, Austria | 2020 MAR 30 | 2020 JUN 8 |
|  | 11 VOICES & WINE MÁLAGA November 18 - 22, 2020 Málaga, Spain (Andalusia) | | 2020 JUN 22 |

ON STAGE Festivals

| | | REGISTRATION DATES | |
|---|---|----------------------|--|
| | TEL AVIV, Israel March 12 - 15, 2020 | OCT 21 , 2019 | |
| | VERONA, Italy March 26 - 29, 2020 | NOV 4 , 2019 | |
|  | FLORENCE, Italy May 21 - 24, 2020 | JAN 13 , 2020 | |
| | TIRANA, Albania June 10 - 14, 2020 | JAN 20 , 2020 | |
| | LISBON, Portugal September 11 - 14, 2020 | APR 20 , 2020 | |
| | PRAGUE, Czech Republic November 5 - 8, 2020 | JUN 15 , 2020 | |



Sing Along Concerts

| | | | |
|---|--|--|--|
|  | 05 SING ALONG CONCERT "ON TOUR" MILAN May 14 - 18, 2020 Milan, Italy | | |
|---|--|--|--|





Sing'n'Pray Kobe

International Choir Competition & Festival 2020

January 16 - 20, 2020
Kobe, Japan

Organizer

INTERKULTUR

in cooperation with

Hyogo Choral Association

Supported by

Hyogo Prefecture Government

President INTERKULTUR

Günter Titsch

Honorary Artistic Director

Yoshio Saida (Japan), Chairman of Hyogo Choral Association

Artistic Director Kobe 2020

Fred Sjöberg (Sweden)

INTERKULTUR Artistic Committee

Prof. Dr. Ralf Eisenbeiß (Germany), Senior Artistic Director

Johan Rooze (Netherlands)

Assoc. Prof. Romāns Vanags (Latvia)

Organizing Committee

Masahiro Kishimoto (Japan), National Project Director

Gabriela Meszaros (Switzerland), International Project Manager

INTERKULTUR Executive Committee

Günter Titsch (Germany)

Qin Wang (China)

Stefan Bohländer (Germany)

Dr. Christoph Wirtz (Germany), Secretary General

August 27-31, 2020
Kyiv, Ukraine



interkultur.com/kyiv2020

Early Bird deadline: February 3, 2020
Registration deadline: April 20, 2020





Table of Contents

| | Page |
|--|------|
| Organizers | 3 |
| Table of contents | 5 |
| Participating Countries | 6 |
| Greetings | 8 |
| • Günter Titsch, President INTERKULTUR | |
| • Shinzo Abe, Prime Minister of Japan | |
| • Toshizo Ido, Governor of Hyogo Prefecture | |
| • Kizo Hisamoto, Mayor of Kobe | |
| • Yoshio Saida, President of Hyogo Prefecture Choral Association | |
| About INTERKULTUR | 16 |
| • ... Connecting Bridges | |
| About Kobe | 22 |
| Artistic Committee and Jury | 26 |
| General Schedule | 32 |
| • General Schedule | |
| • Workshops | |
| • Pray from Kobe Concert | |
| • Pray from Kobe song | |
| Competition Program | 44 |
| • Venue | |
| • Competition | |
| Participating Choirs | 52 |
| Imprint & Team | 64 |
| Map of the City Center | 66 |

Participating Countries



Austria



China



**China/
Hong Kong SAR**



Finland



Hungary



Indonesia



Japan



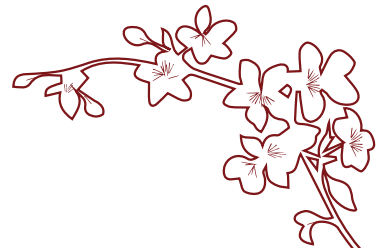
Philippines



Sri Lanka



Thailand





10th ANNIVERSARY

ISOLA DEL SOLE INTERNATIONAL CHOIR FESTIVAL

SEPTEMBER 26 - 30, 2020 / GRADO, ITALY







GREETINGS

Pray Kobe





Günter Titsch

President of Interkultur

Dear friends of choir music,
after our first festival in 2018, I am pleased that we can continue the cooperation between INTERKULTUR and the Hyogo Choral Association, supported by the Kobe City Council, already this year. I welcome you very warmly to the event "Sing'n'Pray Kobe 2020" and thank you very much for the trustful cooperation.

We are pleased that 17 international groups from 10 nations have registered for our festival this year, in addition to two choirs from Japan. Beside the Asian groups from China and China /Hong Kong, the Philippines, Indonesia, Sri Lanka and Thailand, we can also welcome choirs from Austria, Hungary and Finland who have made the long journey to Japan to experience a great festival of choirs here. The heart of "Sing'n'Pray Kobe 2020" is again the big "Pray from Kobe" concert with more than 600 singers in the wonderful Kobe Bunka Hall. But we are also looking forward to the numerous encounters in various friendship concerts which the choirs will experience and which represent the spirit of our INTERKULTUR events.

From 5-15 July 2020, the 11th World Choir Games, the largest choir competition in the world, will take place in Flanders (Antwerp and Ghent).

For the first time, about 560 choirs from more than 70 nations, that is 22'000 singers, will sing for medals and the honour of becoming champions. We are proud that the Olympic ideas will be brought around the world in this way through our festivals, thus promoting the idea of peaceful competition among people.

In this spirit, I wish all the success for the event "Sing'n'Pray Kobe 2020".

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Günter Titsch".

Günter Titsch



Shinzo Abe

Prime Minister of Japan

I heartily congratulate you on the “PRAY FROM KOBE: Leading to Tomorrow” concert. It is wonderful that this event has been held nine times continuously since 2012. This year the international choral competition and festival “SING’N’ PRAY KOBE 2020” is held along with the concert, and we are welcoming many people from overseas.

I have also heard that in commemoration of the Imperial succession, a poem by His Majesty the Emperor Emeritus, written at the visit to people suffering after the Great East Japan Earthquake in 2011 and a poem by Her Majesty the Empress Emerita, written at the visit to Kobe in 2005, ten years after the Great Hanshin-Awaji Earthquake, were composed into music.

Our country was hit by some natural disasters like devastating typhoons and severe rainfalls last year. The government will undertake all possible measures for the restoration and recovery of the affected areas and will work for disaster prevention and mitigation to ensure safety and security for the future.

I hope this event will encourage the afflicted people and keep empowering them for their recovery.

安倍晋三

Shinzo Abe



Toshizo Ido

Governor of Hyogo Prefecture

I sincerely rejoice that the “PRAY FROM KOBE: Leading to Tomorrow” concert is held again this year.

I wish to express my esteem to the Hyogo Prefecture Choral Association for the continuous effort to hold this concert to help and support the people and areas affected by the Great East Japan Earthquake and other natural disasters.

Twenty-five years have passed since the Great Hanshin-Awaji Earthquake. We learned a lot of lessons from the quake in return for the enormous damage, some of which are the fact that artistic culture has a great effect on the recovery of mind, and the importance to talk about disaster prevention on a regular basis.

I hope the united singing voices are carried to the afflicted people and that the symposium develops awareness on disaster prevention.

I hope for your success with the concert and wish everyone who is here today good health and happiness.

A handwritten signature in Japanese calligraphy, consisting of the characters 井戸敏 (Iido Toshizo).

Toshizo Ido



Kizo Hisamoto

Mayor of Kobe

I heartily congratulate you on the “PRAY FROM KOBE: Leading to Tomorrow” concert.

The Hyogo Prefecture Choral Association was founded in 1963 as a part of All Japan Choral Association to promote choral music and to improve the technique. They hold several events such as the Chorus Festival in June, Choral Competition for junior-high and high school students in August, and Hyogo Vocal Ensemble Contest in February. I am respectful of all the passionate activities.

The association also organizes events with prayers for the sufferings in the areas hit by natural disasters including the great earthquakes and typhoons, and keeps sending the encouraging messages through singing voices.

This year the symposium is held in addition to the performances by a boys and girls’ choir, a junior-high and high school choir, a female choir, a mixed choir, and the special choir from Miyagi prefecture. I hope this concert will send hearty cheers for the recovery of the areas.

The city of Kobe has made various efforts to realize the fascinating “city of cultural revitalization” where people gather through arts and culture. We will continue to promote artistic culture and revitalize the city.

I hope the Hyogo Prefecture Choral Association will also continue to support us create the more attractive city through choral exchanges. I hope today’s concert will be successful and pray for the prosperity of your association.

久元喜造

Kizo Hisamoto



Yoshio Saida

President of Hyogo Prefecture
Choral Association

This year's concert is special in that in commemoration of the Imperial succession from Heisei to Reiwa, Mr. Hideki CHIHARA composed music to the poems by His Majesty the Emperor Emeritus and Her Majesty the Empress Emerita, and the song will be premiered in the concert. We are grateful to the grand emperor and grand empress for the wonderful poems, to the Imperial Household Agency for this opportunity, and to Mr. Hideki CHIHARA for the 'concertino per coro e pianoforte', "Corale maestoso, Aria amorosa". We are performing this with Mr. Mikio HAYAKAWA, the vice president of Miyagi Prefecture Choral Association, and Ms. Noriko NAITO, the pianist, with a hope to encourage and support the people and areas read in the poems. Several typhoons hit Japan in 2019. The symposium is held with the panelists from the afflicted areas: Mr. Shinsuke MATSUBARA, the Kanto branch chief of the Japan Choral Association, Mr. Masao NAKAMURA, the president of Nagano Prefecture Choral Association, and Mr. Mikio HAYAKAWA.

I would like to express my gratitude to the composer, the performers and all the audience today. Your prayers will be sent to the areas in need. I would like you also to enjoy the international choral competition and festival "SING'N' PRAY KOBE" held with the prayers for world peace through singing.

齋田好男

Yoshio Saida



October 7-11, 2020
Tagbilaran City, Bohol, Philippines

Sing'n'Joy Bohol 2020

Philippine International Choir Competition

interkultur.com/bohol2020





ABOUT INTERKULTUR





... Connecting bridges.

30 years of success: Since 1988 INTERKULTUR, founded by Günter Titsch, is the world's leading organizer of international choir competitions and festivals. The event series has meanwhile become known throughout the world for its high artistic and organizational standards. INTERKULTUR is a concept for choirs all over the world and their excitement about its competitions and festivals is constantly growing.

Since more than 30 years singers and choirs from all over the world have been celebrating international choral music with INTERKULTUR in different cities and on different continents. Whether the Palau de la Música in Barcelona or the Konzerthaus Vienna, whether dream destinations in South Africa or Vietnam; wherever they go, participants will experience a peaceful, world-spanning festival of singing and intercultural choral music on a high artistic level. Friendship Concerts and joint singing events complete the great emotional impact of INTERKULTUR's international choral meetings.

INTERKULTUR unites nations. In 2004 and 2006 – following long negotiations – the organization was able to bring choirs from North and South Korea together on stage. Also choirs from countries like Israel and Iran keep coming together at the choir festivals and light a beacon of peace in Friendship Concerts.

Participation is the highest honor. INTERKULTUR's biggest success to date was to bring the antique Olympic idea to the choral community. The Choir Olympics 2000 in Linz, Austria was the beginning of a Choir Olympic movement, which goes around the world until today: Its story of success continues with subsequent events in Busan, Republic of Korea in 2002 and Bremen, Germany in 2004, and as of 2006 under the name "World Choir Games" in Xiamen, China; Graz, Austria in 2008; Shaoxing, China in 2010; Cincinnati, USA in 2012; Riga, Latvia in 2014 and the Winter Olympics City of Sochi, Russia in 2016. The 10th anniversary edition of the World Choir Games in 2018 happened on African soil for the first time: Tshwane in South Africa attracted more than 300 choirs and more than 16,000 participants in July 2018. The cities of Antwerp and Ghent in Belgium have been announced the hosts for the 11th World Choir Games Flanders 2020 to be held from July 5-15, 2020.

Since 2007 INTERKULTUR has been transferring the idea of the World Choir Games also to different continents: The **Asia Pacific Choir Games** took place for the 4th time already in October 2017. Host city was the Sri Lankan capital Colombo. In 2013 the **European Choir Games** premiered in Graz, Austria. Subsequent editions of the event were held in Magdeburg, Germany (2015) and in the Latvian capital Riga (2017), along with the **Grand Prix of Nations**, which addresses international top choirs. In August 2019 choirs from all over the world met in Gothenburg (Sweden) for the 4th edition of the Grand Prix of Nations & European Choir Games.



The Idea

INTERKULTUR has become the symbol for a unique artistic idea: In comparison to traditional meritorious choir competitions that only invite international elite choirs to take part, the INTERKULTUR competitions are open to all non-professional choirs. Choirs from all over the world, interested in gaining international festival and competition experience, can compete according to their level of artistic achievement. INTERKULTUR has opened a door to new impulses and perspectives for the national and international choral movement. Many international heads of states supported this idea in the past, among them Xi Jinping (China), Barack Obama (USA) and Vladimir Putin (Russia).

The Competitions

There are various categories for all types and levels of choirs in different degrees of difficulty, with or without compulsory pieces. The competitions offer good, competitive conditions, valuable, artistic contacts, various workshops and seminars, as well as practice opportunities with international performers. More than 200 experts and leading chormasters from all over the world guarantee a high level of expertise in all INTERKULTUR events.

Evaluation System

The jury awards Bronze, Silver, and Gold Diplomas on 10 levels at INTERKULTUR competitions according to the MUSICA MUNDI® evaluation system (30-points-system); and Bronze, Silver and Gold Medals at the World Choir Games, the World Choir Championships and the Grand Prix of Nations according to the World Choir Games evaluation system (100-points-system). In each category, a Winner or Champion is determined and outstanding achievements are honored with Special Prizes. In some competitions there is a Grand Prize Competition of the best choirs selected by the international jury which determines the overall winner of the competition.

The Pedagogical Concept

INTERKULTUR events are not only competitions and international choir festivals, but also serve as professional development such as providing feedback from various pedagogical offerings. In Evaluation Performances or Individual Coachings, choirs have the chance to work with international jury members and gain advice on their current level of achievement, receive proficient pedagogical and artistic information and obtain suggestions as to how to interpret the chosen piece. The MUSICA MUNDI® Choir Academy gives new impetus especially to young choir conductors in China.

Every two years the World Choir Council consisting of currently 120 members representing 91 countries and regions comes together during the World Choir Games to discuss the choral scenes in their respective home countries. These meetings make an important contribution to the development of the international choral scene.



Locations of Festivals and Competitions

To date, INTERKULTUR events have taken place in Austria, Belgium, Czech Republic, Croatia, France, Germany, Greece, Hungary, Indonesia, Israel, Italy, Japan, Latvia, Malaysia, Malta, Netherlands, People's Republic of China, South Africa, Portugal, Philippines, Republic of Korea, Russia, Serbia, Spain, Sri Lanka, Sweden, Thailand, USA and Vietnam. In 2020 INTERKULTUR will organize an international choir competition in the Ukraine and in Albania for the first time. Many cities have been convinced of the success of INTERKULTUR events and establish regular choir festivals or apply repeatedly to host more unifying major events.

The Participants

In total, roughly 10,000 choirs with more than 435,000 active singers from 107 countries have taken part in the INTERKULTUR competitions to date. An interesting note is that more than half of the participants have been children and youth up to 27 years of age and 67% of the participating choirs are returning ensembles looking forward to new destinations and new choral challenges. Many of them constantly increase their achievements – from first little successes to a Gold Medal or the sought-after Champions title.

Means of Support

In accordance with its statutes, INTERKULTUR supports the following activities:

- International music festivals and choir competitions whose goal is to bring together choirs from different regions of the world and encourage international collaboration through mutual respect, as well as to contribute to cultural exchange and understanding among nations
- Children and youth choirs even from financially challenged countries
- Non-professional choirs that focus on the growth of youth development
- Young, talented choirmasters, young musicians and singers through the support of scholarship awards
- Specific sponsorship opportunities

World Rankings

TOP choirs, results and updated statistics about our festivals on our website

www.interkultur.com



October 7 - 11, 2020 | Magdeburg, Germany



INTERNATIONALES
CHORFEST
MAGDEBURG
2020



interkultur.com/magdeburg2020





ABOUT KOBE



About Kobe



Kobe is a vibrant port city and hub for people, information and goods from around the world. Kobe's location nestled between the mountains and sea gives the city beautiful natural diversity - skiing on the Rokko Mountains, relaxing in the Arima Onsen Hot Springs, or playing at the beach. Kobe has a laid-back and open atmosphere which can be enjoyed all throughout the year. Kobe is a great choice not only as a tourist destination but also as a place to do business, with a wide range of industries and outstanding business environment.

What's more, Kobe's safety and friendliness and excellent infrastructure give the city everything needed for a comfortable lifestyle.

Located almost at the centre of the Japanese archipelago on the Seto Inland Sea, Kobe has developed along with the opening of the Port of Kobe in 1868. A Foreign Settlement that formed near the port became the doorway by which foreign cultures entered Japan. This settlement also played an important role in bringing a stylish and modern atmosphere to the entire city.

At the same time, various industries began taking shape at the Port of Kobe.

Ever since Japan was opened to the world, Kobe has been a cosmopolitan port city where people, goods, and information from around the globe are in constant motion. Now, Kobe has a population of 1.54 million including 42,000 foreign residents from as many as 132 different countries, and is well known throughout Japan as being an "international city".



In 1995, Kobe and the surrounding area were struck by the Great Hanshin-Awaji Earthquake, causing 4,751 deaths within the city and destroying or damaging much of the city's infrastructure. In the years since, with considerable help and support from people throughout Japan and the world, the citizens of Kobe have rebuilt the city into the hub it is today.







ARTISTIC DIRECTOR AND JURY



Sweden

Fred Sjöberg

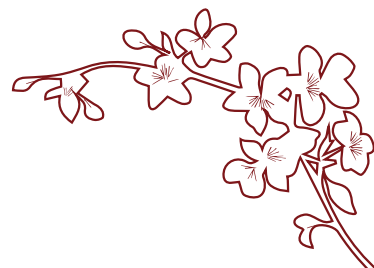
Artistic Director of the 2nd International Choir Festival & Competition "Sing'n'Pray Kobe"



Fred Sjöberg, born 1953, is an educated singer and choral conductor at the Royal Academy of Music in Stockholm and Orebro. Among others he has studied with Prof. Solwig Grippe, Prof. Eric Ericson and Prof. Helmuth Rilling. He has been the first conductor to conduct the three major international youth choirs as World Youth Choir (1991 and 2005), World Chamber Choir (1993) and European Youth Choir (1999).

When the Swedish organization for young choirs "UngiKor" started he was elected as their first president. In 2000 he was appointed as the "Conductor of the Year" in Sweden by SCDA (Swedish Choral Directors Association) appointed with the Johannes Norrby Medallion for outstanding and 2001 service and development to the Swedish Choral Life. From 1997 to 2004 he was the Music Director and conductor of the project "Notes for Millions". From 2000 to 2004 he was also Music Director of the Swedish Choral Centre as well as Artistic Director for Lund International Choral Festival from 2005 to 2006. Since 2009 he is Music Director of Swedish International Choral Centre in Orebro. Fred Sjöberg has been Vice President of Europa Cantat as well as President of the Music Commission of Europa Cantat and has also been Vice President of IFCM.

From 2015 Sjöberg is visiting professor at the Ionic University in Greece and General Artistic Director of INTERKULTUR.





Republic of Korea

Chun Koo

Jury Member



Dr. Koo, Chun is a Korean conductor and educator of choral music who actually serves as the 9th artistic director and conductor of the National Chorus of Korea. Known for his "outstanding/excellent music interpretation," Dr. Koo had spent two decades in the National Choir as the singer as well as the assistant conductor.

During the early years in the Choir, Dr. Koo also became interested in choral conducting as he was fascinated by the conductor, Youngsoo Nah and his musical interpretation.

Dr. Koo had learned everything about choral conducting under the guidance of the conductor, Youngsoo Nah who became Koo Chun's mentor later. Eventually, Koo Chun received the Doctor of Musical Arts degree in Choral Conducting at the University of Gwangju in South Korea.

Prior to his work from 1988 to 2005, he had taught the choral music at Chu-Gye University. He also had lectured at Jeonju University, Chonnam National University, Kunsan National University, Yeungnam University, and University of Ulsan. Since 2005, he has taught as professor at the University of Gwangju.

Dr. Koo began his career in choral conducting, as he became the principal conductor at the Jeonj Civic Choir in 2000. During his eight-years tenure, the Jeonju Civic Choir was invited to the Jeju International Choral Festival for five consecutive years and the choir was considered as one of the tops in the country. In 2005, the choir had Midwest touring in the United States which was the their first overseas performance.

Dr. Koo became the director and the chief conductor for the Gwangju Metropolitan Choir in 2007. At that time, He was focused on his energy bringing up the musical quality of the choir. In 2008, his choir was the first choir from Korea to be invited to the Japan Choral Association Seminar in Ciba. The attendance of the Seminar hailed the choir's performance as "a wondrous experience."

In 2012, Dr. Koo was invited to become the artistic director and the conductor for Ulsan Metropolitan Choir. In 2014, the Choir was invited to NCACDA to perform in front of the choir world. In July of 2014, Dr. Koo was appointed as the 9th artistic director of the National Chorus of Korea as he devotes himself for Korean choirs' global recognition.

Japan

Yuka Maeda

Jury Member



Yuka Maeda is a Japanese pianist. M.A. in the field of the music at the Kobe University with Prof. Fumio Tamura. She wrote master's thesis "The Systematization on the piano works of Henri Dutilleux -Regarding Mirrored Structure-". Also she studied conducting with Prof. Yoshio Saida. Diplôme de Piano at Ecole Normale de Musique de Paris with Prof. Odile Delangle. Her performance of Dutilleux and Liszt was highly appreciated by Mr. David Lively, a jury. She is in a Doctoral Course at the Tokyo University of the Arts. She has been playing at many concerts of contemporary music. She was invited to Daegu International Contemporary Music Festival 2010, and played her own piece. She gave the recital in 2015 at Kobe and the courses ("The sound and the color after Debussy" by Nhk Gakuen at Nishinomiya in 2014", "Architecture and Rhythm" by U-35 of the Architectural Association of Japan in 2016 etc.) She won the prize of "Evolution Series by the Phoenix hall" at Osaka, also gave a recital in 2018("L'esquisse, l'espace et l'esprit of contemporary music in France")

And she has been accompanying choirs (JCA of Hyogo, Erde of Kobe University, Glee club of Kobe University, and Mixed Chorus Augment etc.). Since 2012 she has been actively participating at the "Pray From Kobe" by JCA of Hyogo. She was played to JCA Junior Chorus Festival with Ms. Lyn Williams in 2012. Also, she gives a guest performance with many lovely choirs and many wonderful conductors.

She teaches piano and solfège to Kobe University and Baika Women's University.



Netherlands

Johan Rooze

Jury Member



Johan Rooze studied Piano and Conducting at the Utrecht Conservatory, the Netherlands. Later he went to the U.S. to specialize in Jazz Piano, Singing and Arranging. He was founder and 23 years Musical Director of the Utrecht University Vocal Group "Dekoor". They won many prizes, The Dutch Choir Festival, The International Vocal Group Festival and the "Idols for choir" TV show, "Korenslag" 2007 in the Netherlands. He was Conductor of the Utrecht Student Symphonic Choir and Orchestra. With his choirs he toured all over the world. He founded the "Dudok-Ensemble", an outstanding project choir, conducted the monthly Bach Cantatas in Utrecht and was guest conductor with the National Radio Choir. He was Professor for Vocal Jazz, Conducting and Arranging at the Conservatories of Rotterdam and Alkmaar, a member of the board of Musical Advisors for the Dutch Royal Christian Music Association and Artistic Director for the International Choir Festival, Netherlands 2005. In 2008 he moved to South Korea and teaches Choral Music and Jazz Piano at the Yeongnam University. He is musical director of Yaenoeul Jazz Singers and in 2010 he founded the professional Daegu Students Choir. He is a frequent guest conductor with other choirs. Besides his choral work he is very active as a Jazz Pianist and Arranger. He works as Artistic Director for "Interkultur" and is a frequently asked adjudicator, speaker and workshop-leader internationally.





GENERAL SCHEDULE



General schedule

THURSDAY, JANUARY 16, 2020

Harbor Café
19:00 h

Opening Reception for conductors (invitees only)

FRIDAY, JANUARY 17, 2020

Bunka Hall, Rehearsal Room
15:30 h

Workshop with Chun Koo

Bunka Hall, Rehearsal Room
17:30 h

Workshop with Yuka Maeda

Bunka Hall, Rehearsal Room
19:30 h

Workshop with Johan Rooze



**SATURDAY, JANUARY 18, 2020****Bunka Hall, Main Hall
11:00 h**

Competition in Category M1 –
Music of Spirit and Faith – Children’s and Youth Choirs, Part 1

**Bunka Hall, Main Hall
15:00 h**

Competition in Category M1 –
Music of Spirit and Faith – Children’s and Youth Choirs, Part 2

**Bunka Hall, Main Hall
18:45 h**

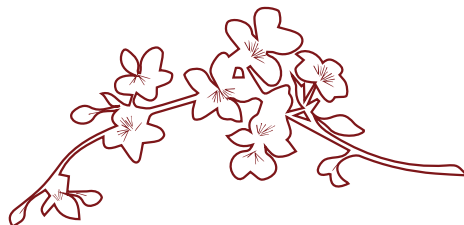
Competition in Category M2 –
Music of Spirit and Faith – Adult Choirs

SUNDAY, JANUARY 19, 2020**Bunka Hall, Main Hall
13:30 h**

Pray from Kobe Concert

**Bunka Hall, Main Hall
16:00 h**

Awards & Closing Ceremony



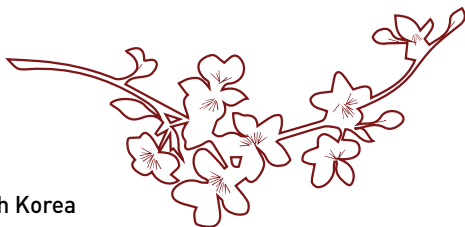
Workshops



Chun Koo

Choral Music in South Korea

Korean music has its own special traditional characteristics. The typical rhythmical patterns come directly from the “Long – short” Korean language pattern and are an integral part of the music equal to the singers. The modes and the ornamentation of the melodies are typical and differ from each other according to the region. Harmony, in a western sense, only became part of the music in the late 19th century. Korean nowadays has a unique position in the choral world, with many professional and amateur choirs, and singing and choral education is very well integrated into society. In this workshop we will sing and discover different traditional and modern elements of Korean choral music.



Yuka Maeda

The Japanese musical mode(scale) –The magic of spectra

There are old musical scales in Japan, for example “Miyakobushi 都節-scale”, “Ritsu律-scale”, “Ryukyu琉球-scale” etc... Are these Japanese scales relevant to the European “Gregorian mode” and “modes à transpositions limitées” [modes of limited transposition] of Messiaen? In addition, I will talk about a close connection between these Japanese scales and the tone series and the undertone series. Let’s play these scales! Finally, I will play my small, small work about spectra on the piano!



Johan Rooze

“Popular” or “Classic” NOT so different!!

We will sing and work on some easy Popular and Classic songs for choir, to discover how we can interpret the music directly from the lyrics (words), and how this influence rhythm, accents, dynamics, phrasing and more. We will see that this is very clear in Pop & Jazz music but can [should!] be used in the same way in classical music. This demonstrates that there is more possible than what is written in the score. How much “freedom” can we take? We will also discuss some language / word related features of western languages and see how this can help to interpret western style music, classic or popular.

32nd International Franz Schubert Choir Competition

November 11 - 15, 2020
Vienna, Austria



AN INTERKULTUR EVENT

interkultur.com/vienna2020

Pray from Kobe Concert

SUNDAY, JANUARY 19, 2020

Bunka Hall, Main Hall

13:30 h

The "Pray from Kobe Concert", as it is called in Japan, was first held in 2012 in Kobe in order to sing and pray for the victims of the huge earthquake and tsunami around Fukushima on the east side of Japan in March 2011. Since then, hundreds of singers around Kobe attended the annual concerts that became a tradition to be held during the last weekend of January.

Tragic events like this are no news to the people living around Kobe, since in 1995 the city was also hit by a great earthquake, leaving behind many victims and destroying tens of thousands of buildings. However, what you see today is a city completely rebuilt, with only a few signs of the terrible event, a significant testimony of the power of life over natural disasters.

It is thus a very meaningful tradition the one that is about to evolve in Japan – from 2016 choirs from all over Japan will be getting to sing and pray not only for the victims of those natural disasters, but also for peace in the world. This is a festival that does not abide by a certain conviction, but it is rather religious at a much higher level! It is an invitation to sing and pray in the language of all religions, in the language of humanity! More than 600 singers will be gathering in Kobe and international choirs are also invited to sing for peace in the world in the beautiful Kobe Bunka Hall. It has never been so important for people to strive for peace in the world. Hardly a sentence applies here better than that of St. Augustine: "Those who sing, pray twice!"







For Pray from Kobe 3.11 concert in Japan

Furusato

Lyrics: TAKANO, Tatsuyuki
 Music: OKANO, Teiichi
 Arr. Javier Busto (1949)

mp $\text{♩} = 80$

T
 U - sa - gi o - i - shi ka - no ya - ma

B
 U - sa - gi o - i - shi ka - no ya - ma

5
 ko - bu - na tsu - ri shi ka - no ka -
 ko - bu - na tsu - ri shi ka - no ka -

8
 wa yu - me wa i - ma mo me - gu - ri - te
 wa yu - me wa i - ma mo me - gu - ri - te

13
 wa - su - re - ga - ta - ki Fu - ru - sa - to
 wa - su - re - ga - ta - ki Fu - ru - sa - to

17 *mp*
 S
 i - ka - ni i - ma - su Chi - chi Ha - ha tsu - tsu - ga
 A
 i - ka - ni i - ma - su Chi - chi Ha - ha _____ tsu - tsu - ga



22

na - shi ya to - mo - ga - ki a - me ni ka - ze ni
na - shi ya to - mo - ga - ki a - me ni ka - ze ni

27

tsu - ke - te - mo o - mo - i i - zu - ru Fu - ru - sa - to
tsu - ke - te - mo o - mo - i i - zu - ru Fu - ru - sa - to

33 *mp*

S Ko - ko - ro - za - shi wo ha - ta - shi - te i - tsu - no
A *mp* Ko - ko - ro - za - shi wo ha - ta - shi - te i - tsu - no
T *mp* Ko - ko - ro - za - shi wo ha - ta - shi - te i - tsu - no
B *mp* Ko - ko - ro - za - shi wo ha - ta - shi - te — i - tsu - no

38

hi ni ka ka - e - ra - n ya - ma wa a - o - ki
hi ni ka ka - e - ra - n ya - ma wa a - o - ki
hi ni ka ka - e - ra - n ya - ma wa a - o - ki
hi ni ka ka - e - ra - n ya - ma wa a - o - ki

43

Fu - ru - sa - to mi - zu wa ki - yo - ki Fu - ru - sa -

Fu - ru - sa - to mi - zu wa ki - yo - ki Fu - ru - sa -

Fu - ru - sa - to mi - zu wa ki - yo - ki Fu - ru - sa -

Fu - ru - sa - to mi - zu wa ki - yo - ki Fu - ru - sa -

48

rit. **Lento e Marcato**

to mi - zu wa ki - yo - ki Fu - ru - sa - to

to mi - zu wa ki - yo - ki Fu - ru - sa - to

to mi - zu wa ki - yo - ki Fu - ru - sa - to

to mi - zu wa ki - yo - ki Fu - ru - sa - to

Hondarribia, 21 - 01 - 2012
ca: 2.00 min.

7th Vietnam Int. Choir Competition Hội An 2021

April 8 - 12, 2021 · Hội An, Vietnam



WORKSHOP WITH PAUL SMITH

[INTERKULTUR.COM/HOIAN2021](https://www.interkultur.com/hoian2021)



AN INTERKULTUR EVENT





COMPETITION PROGRAM



Venue

Kobe Bunka Hall

Kobe Cultural Hall offers the opportunity to enjoy high quality performing arts in a wide range of genres such as music, theater and ballet at relatively low prices. The Kobe Culture Hall, with 2 floors underground and 6 floors above the ground, with a total floor area of 18,603 m², is a public hall with a multipurpose large hall mainly composed for music, a multipurpose middle hall centered on theater, a rehearsal room, a multipurpose room and others. Located in Chuo-ku, Kobe City, it is a 1-minute walk from Okurayama Subway Station.

Address: 4-2-2 Kusunokicho, Chuo Ward, Kobe, Hyogo Prefecture 650-0017, Japan



JULY 17 - 20, 2021

6th International Conductor's Seminar Wernigerode

WITH
ROMĀNS VANAGS
ANDRÉ VAN DER MERWE
AND
THE RADIO YOUTH CHOIR
WERNIGERODE



[INTERKULTUR.COM/ICS2021](https://www.interkultur.com/ICS2021)



Take part with your choir in the following

**12TH INTERNATIONAL JOHANNES BRAHMS CHOIR FESTIVAL & COMPETITION
JULY 21 - 25, 2021**

and benefit from special discounts.

Competition program

SATURDAY, JANUARY 18, 2020

Bunka Hall, Main Hall

11:00 h

Category M1 – Music of Spirit & Faith – Children´s and Youth Choirs – Part 1

- 1 **XIAMEN MEDIA GROUP CHILDREN'S ART TROUPE**
Xiamen, China
Conductor: Jun Li
 - Xi Xian Zhai: Mom Told Me the Story of the Past
 - Guang Yi Lai: Going Forward to Faith
 - Xi Yi Xu: Let Fantasy Fly

- 2 **SINGAKADEMIE GRAZ**
Graz, Austria
Conductor: Maria Fürntratt
 - Franz Biebl: Ave Maria
 - Orlando Gibbons, arr. John E. West: The Silver Swan
 - Mark Winges: Give Us
 - Trad. Yoik, arr. Sanna Salminen: Anda Niilas tunturissa

- 3 **ASSUMPTION COLLEGE THONBURI CHOIR**
Bangkok, Thailand
Conductor: Methawee Hirankham
 - Donald Moore: Let the Song Begin
 - Sally K. Albrecht: A Jubilant Song
 - Walter Robinson, arr. Kathleen McGuire: Harriet Tubman
 - Amanda McBroom, arr. Philip Lawson: The Rose

- 4 **SHUNDE EXPERIMENTAL MIDDLE SCHOOL CHORUS**
Foshan, China
Conductor: Fang Yang
 - Trad. Tibet, arr. Guangping Cao: Zhuolu
 - Xiao Geng Liu: Sa
 - Lin Gan: All Things Spring into Life



- 5 **PÉCSI TUDOMÁNYEGYETEM PANNON GYERMEKKAR**
Pécs, Hungary
Conductor: Tamás Zsolt Schóber
- Josquin Desprez: Per illud ave
 - Orlando di Lasso: Domine Deus
 - Michael Praetorius: In dulci jubilo
 - Franz Schubert, arr. Tamás Schóber: Deutsche Messe - Sanctus
 - Tamás Schóber: Novemberi Mise - Credo
- 6 **ST. JOHN'S COLLEGE CHOIR, HKU**
Hong Kong, China/Hong Kong SAR
- Giovanni Pierluigi da Palestrina: Sicut cervus
 - Jean Sibelius: Haaveet - Drömmarna
 - Li Jinguang: Ye Lai Xiang
 - Charles Wood: Full Fathom Five

Bunka Hall, Main Hall
15:00 h

Category M1 – Music of Spirit & Faith – Children's and Youth Choirs – Part 2

- 1 **JOY ECHO CHILDREN'S CHOIR**
Tianjin, China
Conductor: Lina Qiu
- Ruxin Zhang: Ode to Analects of Confucius
- 2 **PAREF SPRINGDALE BOYS' CHOIR**
Cebu City, Philippines
Conductor: Mark Axel Melecio
- Z. Randall Stroope: Laudate Dominum
 - Jude B. Roldan: Jubilate Deo
 - Jude B. Roldan: Sanctus
- 3 **LYCEUM INTERNATIONAL SCHOOL NUGEGODA CHILDREN'S CHOIR**
Nugegoda, Sri Lanka
Conductor: Ian Francis Ranasinghe
- Trad. Spiritual, arr. Moses Hogan: Music Down in My Soul
 - Leonard Cohen, arr. Pentatonix: Hallelujah
 - John de Silva, arr. Ian Francis Ranasinghe: Danno Budunge

- 4 **ZHUHAI ENJOY PRIMARY SCHOOL**
 Zhuhai, Guangdong, China
 Conductor: Ruo Jie Pang
- Ci Guang Ye: Shang Ye Jian (In the Mountains)
 - Matusuofusiji Mu: Ke Xue Zhe Jing Xing Qu
 - Case Youth: Meng De Di Tu

- 3 **SYUKUGAWA ANGEL CHOIR**
 Nishinomiya, Japan
 Conductor: Nezu Yoshiko
- Takatomi Nobunaga: Ichiban Hajime Wa
 - Takatomi Nobunaga: Zui zui zukkobosshi
 - Okano Teiichi: Furusato
 - Masaya Ishiwaka: Soran-bushi

Bunka Hall, Main Hall
18:45 h

Category M2 – Music of Spirit & Faith – Adult Choirs

- 1 **TURUN TUOMIOKIRKON NUORISOKUORO**
 Turku, Finland
 Conductor: Anu Åberg
- Olli Kortekangas: Three Fiord Sketches
 - György Orban: Pange lingua
 - Einar Englund: Läksin minä kesäyönä käymään
 - Hiroshi Ishimaru: The Volcano of Aizu Bandaizan
- 2 **DIOCESAN SCHOOL OLD BOYS' ASSOCIATION CHOIR**
 Hong Kong, China/Hong Kong SAR
 Conductor: Ronnie Kay Yen Cheng
- Randall Thompson: The Last Words of David
 - György Orbán: Daemon irrepit callidus
 - Adrian Wong: The Lord's Prayer
 - Lowell Mason, arr. James L. Stevens: Nearer, My God, to Thee
- 3 **CANTIAMO LA VERITA CHOIR & SINGERS**
 Jakarta Timur, Indonesia
 Conductor: Kenar Pradipto
- Antonio Lotti: Crucifixus
 - Jan Pieterszoon Sweelinck: Hodie Christus natus est
 - Alla Rahka Rahman, arr. Ethan Sperry: Zikr
 - Ernani Aguiar: Salmo 150



- 4 **CHOIR VIVO**
Kobe, Japan
Conductor: Yoshiyuki Ueda
- Eric Whitacre: With a Lily in Your Hand
 - Anton Bruckner: Os justi
 - Hikaru Hayashi: Hachi ga ippiki...
 - Bob Chilcott: Weather Report
- 5 **ATENEO DE DAVAO UNIVERSITY CHORALE**
Davao City, Philippines
Conductor: Jeremy Sarmiento
- John August Pamintuan: Major caritas, op. 5 - No. 5 De profundis
 - Gianpaolo Eleria: O dakilang hiwaga
 - Eudence V. Palaruan: Gapas
- 6 **CAJ JUBILEE ENSEMBLE**
Beijing, China
Conductor: Yue Liu
- Marc' Antonio Ingegneri: Tenebrae factae sunt
 - Thomas Morley: Nolo mortem peccatoris
 - Randall Thompson: Alleluia
- 7 **JEFSI CHOIR**
Manokwari, Indonesia
Conductor: Trayanus Imbiri
- Ronald Pohan: Siapakah kami
 - Moses Hogan: I Am His Child
 - Trad. Spiritual, arr. Moses Hogan: Ain't That Good News







PARTICIPATING CHOIRS





SINGAKADEMIE GRAZ
Graz, Austria

M1

Founded: 1995

Conductor: Maria Fürntratt



CAJ JUBILEE ENSEMBLE
Beijing, China

M2

Founded: 2017

Conductor: Yue Liu



JOY ECHO CHILDREN'S CHOIR
Tianjin, China

M1

Founded: 2017

Conductor: Lina Qiu



SHUNDE EXPERIMENTAL MIDDLE SCHOOL CHORUS
Foshan, China

M1

Founded: 2008

Conductor: Fang Yang



THE LITTLE STAR CHORUS
Shanghai, China

FESTIVAL

Founded: 1985

Conductor: Lu Zhang



XIAMEN MEDIA GROUP CHILDREN'S ART TROUPE
Xiamen, China

M1

Founded: 2017

Conductor: Jun Li



ZHUHAI ENJOY PRIMARY SCHOOL
Zhuhai, China

M1

Conductor: Ruo Jie Pang



DIOCESAN SCHOOL OLD BOYS' ASSOCIATION CHOIR
Hong Kong, China/Hong Kong SAR

M2

Founded: 2012

Conductor: Ronnie Kay Yen Cheng



ST. JOHN'S COLLEGE CHOIR, HKU
Hong Kong, China/Hong Kong SAR

M1

Founded: 1912



TURUN TUOMIOKIRKON NUORISOKUORO
Turku, Finland

M2

Founded: 2012

Conductor: Anu Åberg



PÉCSI TUDOMÁNYEGYETEM PANNON GYERMEKKAR
Pécs, Hungary

M1

Founded: 2014

Conductor: Tamás Zsolt Schöber



CANTIAMO LA VERITA CHOIR & SINGERS
Jakarta Timur, Indonesia

M2

Founded: 2012

Conductor: Kenar Pradipto



JEFI CHOIR
Manokwari, Indonesia

M2

Founded: 2015

Conductor: Trayanus Imbiri



CHOIR VIVO
Kobe, Japan

M2

Founded: 2001

Conductor: Yoshiyuki Ueda



SYUKUGAWA ANGEL CHOIR
Nishinomiya, Japan

M1

Founded: 2006

Conductor: Nezu Yoshiko



ATENEO DE DAVAO UNIVERSITY CHORALE
Davao City, Philippines

M2

Founded: 1965

Conductor: Jeremy Sarmiento



PAREF SPRINGDALE BOYS' CHOIR
Cebu City, Philippines

M1

Founded: 2019

Conductor: Mark Axel Melecio



LYCEUM INTERNATIONAL SCHOOL NUGEGODA CHILDREN'S CHOIR
Nugegoda, Sri Lanka

M1

Founded: 2005

Conductor: Ian Francis Ranasinghe

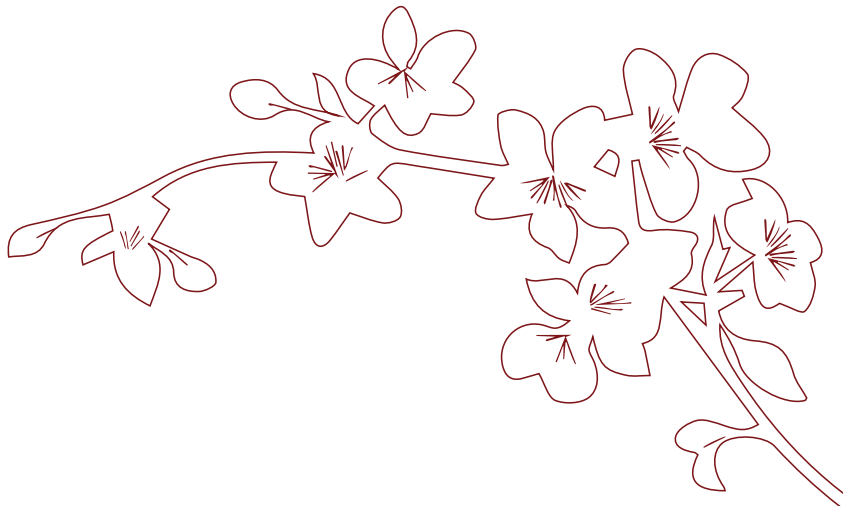


ASSUMPTION COLLEGE THONBURI CHOIR
Bangkok, Thailand

M1

Founded: 2015

Conductor: Methawee Hirankham



Imprint & Team

Organizer according to law is the INTERKULTUR Management GmbH (Platz der Einheit 1, 60327 Frankfurt, Germany – Registered at AG Frankfurt, HRB 77821 – represented by Günter Titsch, President INTERKULTUR).

TEAM INTERKULTUR

Festival office: Gabriela Meszaros, Zsuzsanna Lahmeyer

IT, competition results: Sebastian Ferstl

CONTACT

2 Chome-3-1 Nakamachidori, Chuo, Kobe,
Hyogo Prefecture 650-0027, Japan
mail@interkultur.com
www.interkultur.com

IMPRESSUM / PRINT

Editors: Gabriela Meszaros

Graphic design: Ina Irmisch

Print: Onlineprinters GmbH, Germany

Photo Credits:

Front page: © INTERKULTUR | Greetings: Page 8/9: © INTERKULTUR, Page 10 – 14: All portraits were supplied by the corresponding people either privately or through their office. | About Interkultur: Page 16/17: © INTERKULTUR | About Kobe: Page 22/23: © Fotolia, Page 24/25: © Kobe Convention & Visitors association. | Artistic Committee and Jury: Page 26/27: © INTERKULTUR, Page 28 – 31: All portraits were supplied by the corresponding people either privately or through their office. | General Schedule: Page 32/33/34: © INTERKULTUR, Page 36: All portraits were supplied by the corresponding people either privately or through their office, Page 38/39: INTERKULTUR | Competition: Page 44/45: © INTERKULTUR, Page 46/51: © INTERKULTUR | Choirs: Page 52/53: © INTERKULTUR, Page 54 – 63: All portraits were supplied by the corresponding people either privately or through their office. | Back page: © Fotolia



July 21 – 25, 2021 · Wernigerode, Germany

12th International Johannes Brahms Choir Festival & Competition

**Sing at Europe's
most colorful
choir festival!**

Win up to 2000 €!

Grand Prize, Audience Prize,
Conductor's Prize and Special Prizes

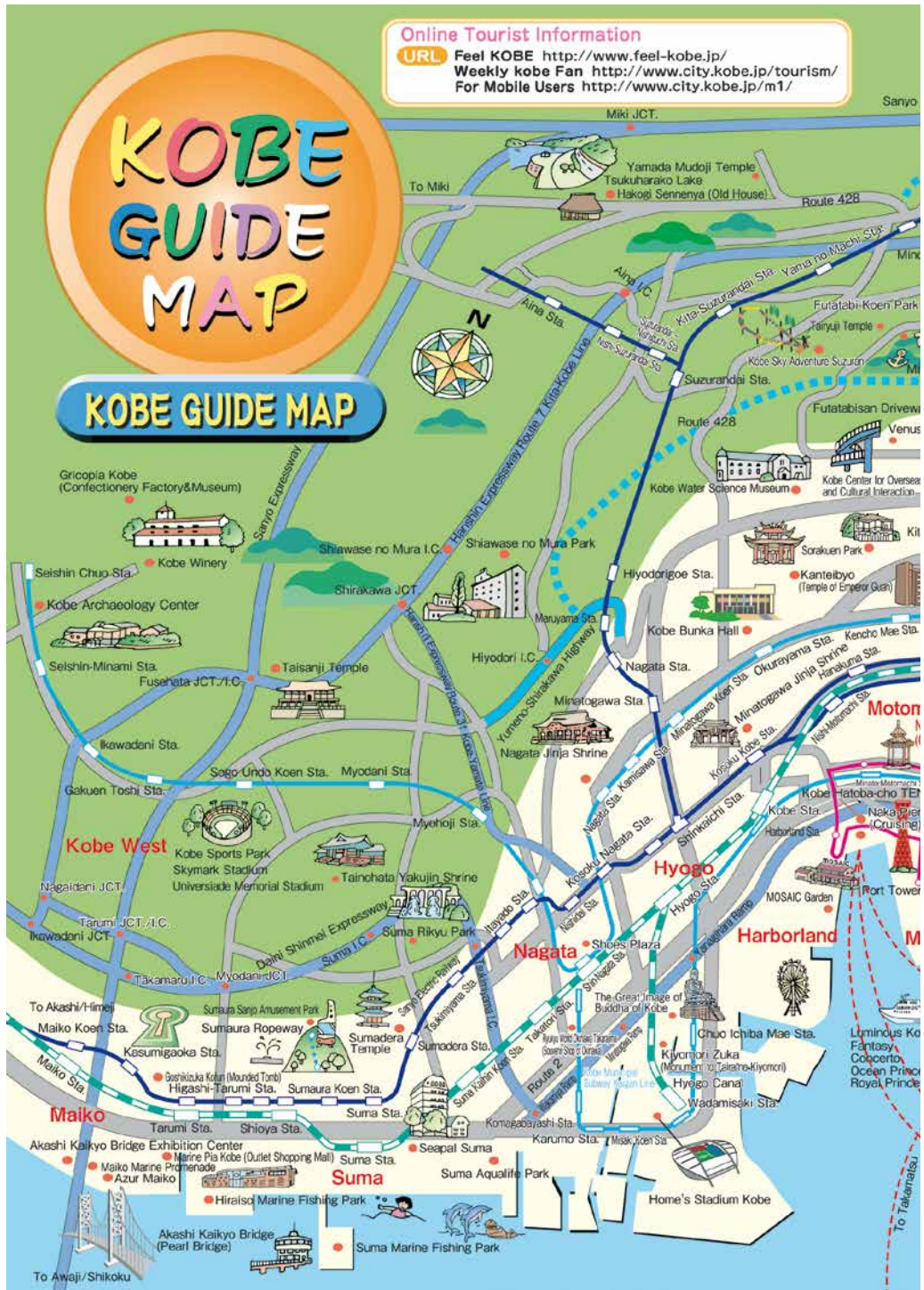
**Sing in front of the most beautiful
town hall you've ever seen!**



Online Tourist Information
URL Feel KOBE <http://www.feel-kobe.jp/>
 Weekly Kobe Fan <http://www.city.kobe.jp/tourism/>
 For Mobile Users <http://www.city.kobe.jp/m1/>

KOBE GUIDE MAP

KOBE GUIDE MAP



San'yo

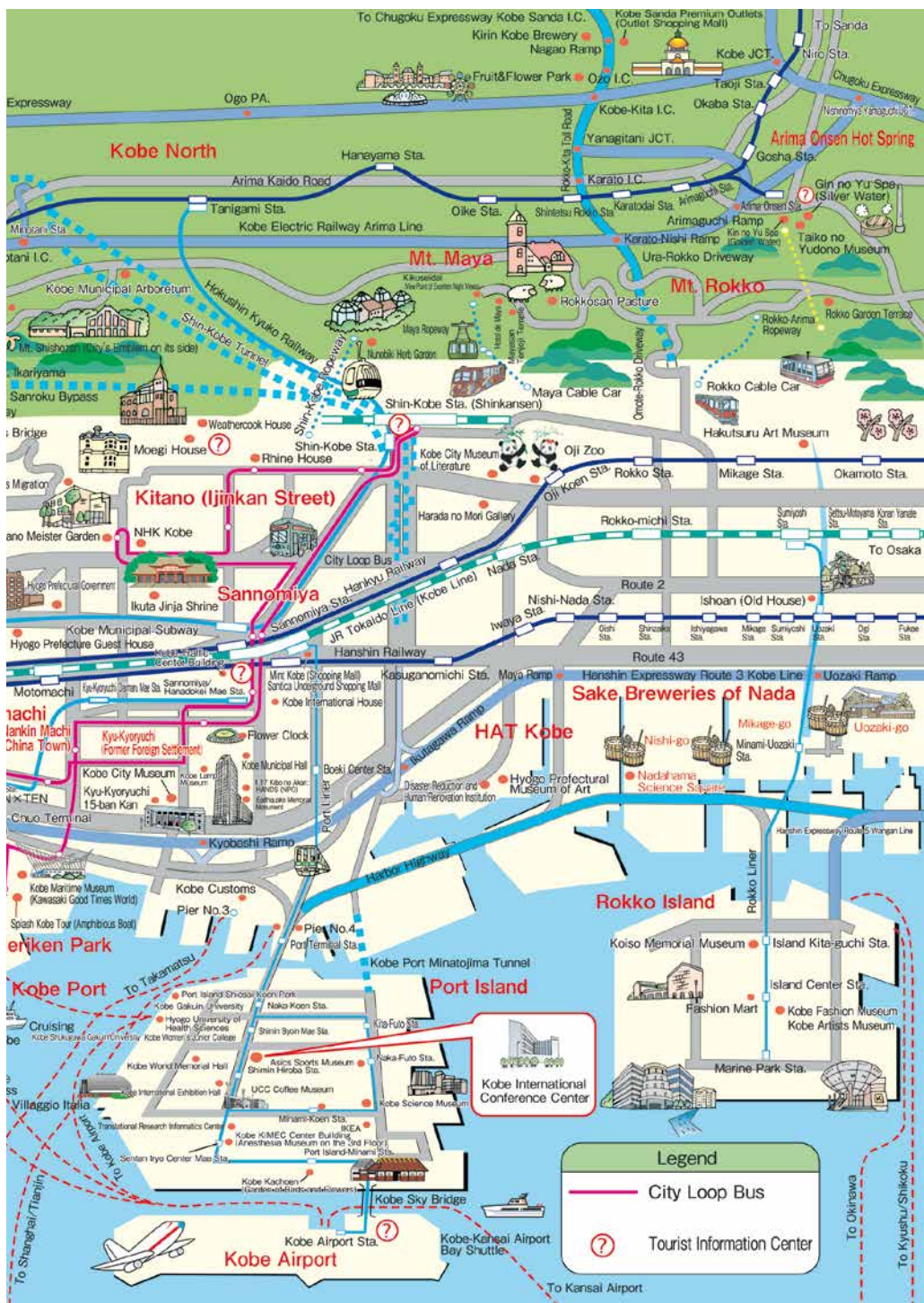
Motor

M

M

To Takamatsu

To Awaji/Shikoku





SING´N´PRAY KOBE

INTERKULTUR

Ruhberg 1, 35463 Fernwald (Frankfurt/Main) Germany

phone: +49 (0)6404 69749-25

mail@interkultur.com



/singnpray.kobe



#kobe2020



Program
book online:



INTERKULTUR.COM/KOBE2020

